Obturador Provisório

Temporary Filling Material
Obturador Provisorio

PORTUGUÊS

1. Descrição do Produto
OBTURADOR PROVISÓRIO é um material para obturações provisórias, pronto para uso, livre de eugenol que endurece rapidamente na boca ao contato com a saliva. Possui grande aderência garantindo bom isolamento marginal. Não tem efeitos prejudiciais sobre a gengiva e a polpa (produto não irritante).

1.1 Indicação
Indicado para preenchimento temporário de cavidades dentárias.

1.2 Composição
Óxido de Zinco, Sulfato de Zinco, Sulfato de Cálcio, Dióxido de Silício, Dibutilftalato, Acetato de Policloreto de Vinila, Fluoreto de Sódio, Aroma Menta.

1.3 Apresentação
Pote contendo 25g.

2. Técnicas de aplicação
A quantidade necessária de Obturador Provisório deve ser retirada do recipiente e aplicada diretamente na boca, sem requerer mistura.
O endurecimento se processa sob a ação da saliva, sendo o produto um pouco desidratante durante o processo de endurecimento, o que pode causar ligeira sensibilidade à dentina.
Em casos onde as cavidades são muito profundas não é necessário preenchê-las inteiramente. Mais tarde isto permitirá retirar-se mais facilmente a massa antes do próximo tratamento. Em lugares expostos é recomendável observar um intervalo de 15 minutos ao máximo. O tempo de cura do produto Obturador Provisório é entre 15 e 30 minutos.

3. Precauções, Restrições e Advertências
3.1 Precauções
Devido a sensibilidade do produto a umidade, manter o uso do batoque e da sílica após a abertura do frasco.
Após aberto, manter a embalagem hermeticamente fechada, pois o produto absorve umidade.
Deve ser usado unicamente por dentistas e laboratórios autorizados. Manter fora do alcance das crianças.

3.2 Restrições e Advertências
Não há advertências quando Obturador provisório é utilizado por um profissional de Odontologia de acordo com as instruções de uso. Entretanto, em pacientes que possuem histórico de alergia a qualquer um dos seus componentes, recomendamos não fazer uso.

4. Validade
A data de validade de Obturador Provisório é de 36 meses, a validade que consta das embalagens, representa o prazo máximo para a utilização do produto. Não usar após a data de validade.

5. Armazenamento e transporte
Obturador Provisório atende a finalidade a que se destina quando acondicionamento à temperatura ambiente (15°C - 30°C), em local seco, protegido de luz e do calor. Sob condições adequadas de armazenamento, Obturador Provisório tem uma validade de 36 meses.

ESPAÑOL

1. Descripción del producto
Obturador Provisorio
es un material listo para usar en obturaciones provisionales. No contiene eugenol y endurece rápidamente en la boca al contacto con la saliva. De gran adherencia, asegura un buen sellado marginal. No tiene efectos nocivos sobre la encía y la pulpa (producto no irritante).

1.1 Indicación
Indicado para la obturación temporal de cavidades dentales.

1.2 Composición
Oxido de zinc, sulfato de zinc, sulfato de calcio, dióxido de silicio, ftalato de dibutilo, acetato de polivinilo, fluoruro de sodio, sabor a menta.

1.3 Presentación
Bote de 25 g.

2. Técnicas de aplicación
Retirar del envase la cantidad requerida de Obturador Provisorio y aplicar directamente en la boca, sin necesidad de mezclar.
El endurecimiento se produce por la acción de la saliva. El producto presenta una ligera deshidratación durante el proceso, lo que puede provocar cierta sensibilidad en la dentina.
Se recomienda no rellenar por completo las cavidades muy profundas para facilitar así la posterior remoción de la masa antes del siguiente tratamiento.
En lugares expuestos se recomienda observar un intervalo de 15 minutos como máximo.
El tiempo de curado del producto Obturador Provisorio es de 15 a 30 minutos.

3. Precauciones, Restricciones y Advertencias
3.1 Precauciones
Después de abierto, mantenga el envase herméticamente cerrado con la tapa y la silica debido a que el producto absorbe la humedad.
Este producto es para uso

Obturador Provisório

Temporary Filling Material
Obturador Provisorio

exclusivo de dentistas y laboratorios autorizados.
Mantener fuera del alcance de los niños.

3.2 Restricciones y Advertencias
No hay advertencias cuando el Obturador Provisorio es utilizado por un profesional dental de acuerdo con las instrucciones de uso. No obstante, en pacientes que tengan antecedentes de alergia a alguno de sus componentes, recomendamos no utilizarlo.

4. Vencimiento
La vigencia del Obturador Provisorio es de 36 meses. La fecha de vencimiento indicada en el envase representa el tiempo máximo de uso del producto. No lo use después de esa fecha.

5. Almacenamiento y transporte
El Obturador Provisorio cumple su propósito previsto cuando se almacena a temperatura ambiente (15°C - 30°C) en un lugar seco, protegido de la luz y del calor.
En condiciones adecuadas de almacenamiento, el Obturador Provisorio tiene una vida útil de 36 meses.

ENGLISH

1. Product Description
TEMPORARY FILLING MATERIAL is a ready-to-use eugenol-free material for temporary fillings, that hardens quickly in the mouth when in contact with saliva. Optimized adhesion, ensuring good marginal insulation. It has no harmful effects on the gingiva and pulp (non-irritating product).

1.1 Use Indication
Indicated for temporary filling of dental cavities.

1.2 Composition
Zinc Oxide, Zinc Sulfate, Calcium Sulfate, Silicon Dioxide, Dibutyl Phthalate, Polyvinyl Acetate, Sodium Fluoride, Mint Flavor.

1.3 Contents
Pot with 25g of product.

2. Application Techniques
The required amount of TEMPORARY FILLING MATERIAL must be taken from the container and applied directly to the mouth, without mixing.
Hardening takes place when in contact with saliva. The product is a little dehydrating during the hardening process, which can cause slight sensitivity to dentin.
When cavities are too deep, it is not necessary to fill them completely. This facilitates further material removal before the next treatment. In exposed areas it is recommended to observe a 15-minute interval at most. The Temporary Filling Material curing time is between 15 and 30 minutes.

3. Cautions, Restrictions and Warnings

3.1 Precautions
Due to the product's sensitivity to moisture, keep using the stopper and silica after opening the bottle. After opening, keep the package hermetically closed, as the product absorbs moisture.
It must only be used by authorized dentists and laboratories.
Keep out of reach of children.

3.2 Restrictions and Warnings
There are no warnings if Temporary Filling Material is used by a dental professional in accordance with the instructions for use. However, we recommend not using it in patients who have a history of allergy to any of its components.

4. Expiration
The expiry date of Temporary Filling Material is 36 months.The expiry date shown on the packaging represents the maximum period for using the product. Do not use after the expiry date.

5. Storage Conditions and Transportation
TEMPORARY FILLING MATERIAL serves its intended purpose when stored at room temperature (15°C - 30°C), in dry place, protected from light and heat.
Under proper storage conditions TEMPORARY FILLING MATERIAL has a shelf life of 36 months.

Vigodent Indústria e Comércio Ltda - Ind. Bras.
CNPJ: 33.425.331/0001-22
Rua Pesqueira, 26, Bonsucesso, Rio de Janeiro, RJ, Brasil - CEP: 21041-150
SAC 0800 024 7422
sac@vigodent.com.br
www.vigodent.com.br

Responsável Técnico
Cátia Mara da Eira Hoehn
CRQ-RJ 03212642 - 3ª Região
ANVISA nº: 10068879032
040119 - Rev 000

vigodent